



Pegaso centro studi
di formazione e cultura ellenica

dal 16 al 23 maggio 2025

Settimana Ellenica 2025

Palazzo Marotti - via Nazionale 176, 00184, Roma (RM)

Roma ha un nuovo polo dedicato alla cultura greca con il nome Pegaso Centro Studi di Formazione e Cultura Ellenica. Ispirato alla figura di Pegaso, il cavallo alato collegato alle nove Muse protettrici delle arti secondo la mitologia greca, la missione di Pegaso Centro Studi di Formazione e Cultura Ellenica è quella di promuovere la cultura e l'arte ellenica all'estero e in particolare in Italia e di incrementare gli scambi culturali bilaterali tra i due paesi. Per la sua inaugurazione a Palazzo Marotti, il centro culturale ha curato La Settimana Ellenica 2025 (16–23/05/2025) proponendo un programma di otto giorni che abbraccia diversi aspetti della cultura ellenica che corrispondono all'identità di ciascuna delle nove muse: dalla musica (in particolare il tradizionale *rebetiko*) alla poesia, dalla drammaturgia alla danza (in particolare quella tradizionale), dalle arti visive alla storia e all'astronomia.

MOSTRA D'ARTE CONTEMPORANEA | La Settimana Ellenica 2025 ospita una mostra d'arte contemporanea che potrà essere visitata gratuitamente per tutta la durata dell'evento ed è curata dai membri fondatori del collettivo di artisti visivi greci **Dipola**, **Dimitris Lamprou** e **Dimitris Karatzas**. Parallelamente, la settimana ellenica si svolgerà come una rassegna di incontri, discussioni e laboratori per bambini e adulti.

DISCUSSIONI | Lo psicologo, psicoterapeuta e criminologo **Amato Luciano Fagnoli** apre la rassegna riflettendo sulla figura del personaggio della mitologia greca Pothos (Πόθος) accompagnato dall'educatrice e cantante **Ioanna Dimitrakaki** e dal soprano **Andria Dimosthenous**. Presenta inoltre la sua ricerca su *Henry Miller* e l'opera *Il Colosso di Marussi* e discute insieme allo psicologo **Paolo Quagliarella** sul Dio greco Dioniso con l'incontro intitolato *Guardare negli occhi Dioniso: l'evidenza tra ebbrezza e danza*, seguito da una performance di improvvisazione di danza contemporanea con **Ippokratis Veneris** e **Sara Pellegrino**.

TRADUZIONE e REBETIKO | **Tiziana Cavasino**, Premio Monselice per la Traduzione Letteraria 2007-Sezione Leone Traverso, cura l'incontro *Arraffone e i cuscini incubo*, lettura e interpretazione di brani tratti dal libro *I cuscini magici* di Evghenios Trivizàs (Camelozampa), un'esilarante fiaba sulla libertà e sul potere dei sogni. La stessa traduttrice cura l'incontro *Il potere salvifico della musica*, una performance per voce e immagini dedicata al libro *Il ragazzaccio* di Angeliki Darlasi e Iris Samartzi (Camelozampa). L'autore e

filelleno **Diego Zandel** dialoga con **Viviana Maglio Sebastio** nell'occasione della sua traduzione del libro *Rebetiko, la canzone greca dei bassifondi* (Edizioni AIΩRA) seguita da *Rebetiko: i canti popolari urbani della Grecia*, chiacchiere al tekès a cura del gruppo musicale di rebetiko **Evì Evàn** con la partecipazione della scuola di danze tradizionali greche **Opa Opa**. Un secondo appuntamento con la musica greca tradizionale del mediterraneo orientale trova la sua testimonianza con il **Duo Tarabeddas** (Filio Sotiraki e Cinzia Merletti).

LETTERATURA E POESIA | Nell'ambito della letteratura, **Mietta Timi**, autrice del libro *La Scelta Migliore* (Bertoni Editore), racconta la storia di due donne di diverse generazioni nella Grecia dei colonnelli e la crisi del 2015 mentre **Emanuele Apostolidis** (Apos Comics) presenta il suo fumetto *In viaggio con Aristotele: Memorie di un padre alla ricerca della Grecia più autentica* (BeccoGiallo Editore) intrecciando ricordi e itinerari personali da trasmettere alle nuove generazioni. Non poteva mancare una serata dedicata alla poesia italiana contemporanea intitolata Sale Azzurro e dedicata al tema del mare e del mediterraneo a cura di **Marco Onofrio** con **Marco Colletti**, **Tiziana Colusso**, **Davide Cortese**, **Tiziana Marini**, **Cristina Polli** e **Zingonia Zingone**. In occasione della Notte Bianca dei Musei, **Chiara Catapano**, poetessa e traduttrice di poesia dal neogreco, crea un viaggio andata e ritorno nell'arcipelago della poesia greca con **Ioanna Dimitrakaki**, dedicato agli studenti universitari greci.

INCONTRI TEMATICI | Lo storico **Umberto Cini** presenta il volume *Tradizione e modernità. La comunità Ellenica di Livorno tra Sette e Ottocento* (Pisa University Press), frutto di una ricerca scientifica collettiva a cura di studiosi da Italia, Grecia e Francia che riflette su una delle più estese comunità elleniche della diaspora sulla via verso la modernità. **Anna Maria Curci**, esperta di lingua e letteratura tedesca, prende le mosse dalla concezione del mito greco nell'opera dello scrittore svizzero *Friedrich Dürrenmatt* per riflettere sull'ironia e sull'enigma del gioco degli specchi e del cambio di prospettiva. Invece, l'architetto conservatore e guida turistica **Georgios Lagionis** racconta come Gaetano Koch, architetto del Palazzo Marotti, dove viene ospitata la settimana ellenica, ha contribuito all'immagine urbana della Roma di oggi.

TESTIMONIANZE | Preziose sono le testimonianze di **Rita De Vito** e **Giulia Acciaroli** (Paràdosi Danze Elleniche) che ci trasmettono la loro passione e la loro competenza per le danze tradizionali greche e quella dell'**Accademia Ellenica Danza Greche** che, insieme all'astrofisico **Maurizio Candidi**, presentano alcune danze tradizionali da tutta la Grecia. In un secondo appuntamento, l'autore **Diego Zandel** racconta i motivi per cui è diventato lo scrittore onorario dell'isola greca di Kos e **Dimitrios Varvaras**, Presidente dell'Associazione Medici Ellenici d'Italia (AMEI), segnala l'importanza della prevenzione sanitaria in una presentazione che dà luce agli obiettivi dei medici di origine ellenica e cipriota che lavorano in Italia.

LABORATORI | Il programma viene accompagnato di una serie di laboratori per ragazzi e adulti come il laboratorio di danza contemporanea (contact improvisation) *Paesaggi Danzanti* a cura di **Ippokratis Veneris**, il laboratorio *Terpsichòri* di danze tradizionali della Grecia e delle isole greche a cura di **Anna Botzios**, i laboratori di arti visive a cura di **Alexandra Schaffer** con **Alexandra Struber** sul tema del mare e il laboratorio di acquerello con **Ludovica Battistoni**. A questi laboratori si aggiungono un laboratorio di archeologia sul

tema della ceramica degli antichi greci a cura di **Georgios Lagionis** e un laboratorio di architettura ellenica con **Laura Angelini**.

Tra incontri, laboratori, racconti e testimonianze si conclude una settimana ricca di spirito e sapore ellenico che avvicina tutti noi alla Grecia e alla sua ricchissima storia millenaria.

INFO UTILI

Programma: <https://www.pegasocentrostudiellenico.it/settimana-ellenica-2025/>

Orario mostra: tutti i giorni dalle 10.30 alle 20.00

PER INFORMAZIONI E INVITI AI SINGOLI EVENTI

info@pegasocentrostudiellenico.it

PRENOTAZIONE DEGLI SINGOLI LABORATORI (tutti gratuiti)

info@pegasocentrostudiellenico.it

FB: <https://www.facebook.com/share/17q4478TGs/>

Coordinamento organizzativo a cura di MARIA BARAKOU
con la collaborazione di Tiziana Cavasino.

Comunicato stampa a cura di Ariadne Mikou.